Protocolul final
la Aranjamentul privind serviciile poştale de plată

În momentul purcederii la procesul de semnare a Aranjamentului privind serviciile poştale de plată încheiat la data de astăzi, Plenipotenţiarii subsemnaţi au convenit asupra următoarelor:

Articolul I
Atribuţiile operaţionale

1. În ceea ce priveşte Franţa şi cu referire la articolul 5.4 şi în vederea aplicării articolelor 3 şi 4 ale Aranjamentului privind serviciile poştale de plată, orice operator desemnat francez nu poate iniţia servicii poştale de plată decât cu operatorii Ţărilor-membre semnatare ale Aranjamentului.

2. În cazul în care unul dintre aceşti operatori nu este un operator desemnat, acesta nu va putea decât să plătească mandatele recepţionate de la operatorul desemnat francez. Pentru a încheia un acord de schimb cu un operator desemnat francez, acest operator va trebui în prealabil să prezinte copia declaraţiei despre participarea sa la executarea exclusivă a mandatelor serviciilor poştale de plată, adresată autorităţilor competente din Ţara-membru respectivă, care ar putea, la discreţia sa, să o combine cu o autorizaţie.

3. Aceleaşi dispoziţii se vor aplica prin reciprocitate pe teritoriul naţional francez pentru orice operator din Franţa care doreşte să intre în parteneriat exclusiv cu operatorii desemnaţi ai altor Ţări-membre semnatare a Aranjamentului privind serviciile poştale de plată.

Drept pentru care, Plenipotenţiarii după cum urmează au întocmit prezentul Protocol, care va avea aceeaşi putere şi aceeaşi valoare în cazul în care prevederile sale au fost introduse în textul propriu zis al Aranjamentului privind serviciile poştale de plată, şi l-au semnat într-un exemplar care este depus la Directorul general al Biroului internaţional. O copie va fi expediată fiecărei Părţi de către Biroul internaţional al Uniunii Poştale Universale.

Întocmit la Istanbul, 6 octombrie 2016.